

Sammlung der Gesetze und Verordnungen des Protektorates Böhmen und Mähren.

Ausgegeben am 14. August 1944.

78. Stück.

Preis: K 1.80.

Sbírka zákonů a nařízení Protektorátu Čechy a Morava.

Vydána dne 14. srpna 1944.

Cena: K 1.80.

Částka 78.

Inhalt: (169 und 170.) 169. Verordnung, betreffend die Unterstützung zur Errichtung von Behelfsheimen. — **170.** Kundmachung über die Verwertung des Ölfaserflachs der Ernte 1944.

Obsah: (169. a 170.) 169. Nařízení o podpoře staveb nouzových obydlí. — **170.** Vyhláška o zužitkování olejopřadného lnu sklizně 1944.

169.

Regierungsverordnung vom 3. August 1944,

betreffend die Unterstützung zur Errichtung
von Behelfsheimen.

Die Regierung des Protektorates Böhmen und Mähren verordnet auf Grund des § 1 Abs. 1 der Verordnung des Reichsprotectors in Böhmen und Mähren vom 12. Dezember 1940 (VBIRProt. S. 604) über die Verlängerung und Abänderung einiger Bestimmungen des Verfassungsermächtigungsgesetzes vom 15. Dezember 1938 (Slg. Nr. 330) in der Fassung der Verordnung vom 27. Februar 1942 (VBIRProt. S. 42):

§ 1.

(1) Für den Bau von Behelfsheimen kann in der Zeit der durch den Krieg bedingten außerordentlichen Verhältnisse eine Unterstützung gewährt werden:

1. Gemeinden und gemeinnützigen Wohnungsunternehmen (gemeinnützigen Bauvereinigungen);

2. anderen Körperschaften und sonstigen Personenvereinigungen, soweit sie Behelfsheime für ihre Gefolgschaftsmitglieder errichten;

3. Einzelpersonen, wenn sie Behelfsheime für Eigenbedarf oder für ihre Gefolgschaftsmitglieder errichten.

Vládní nařízení

ze dne 3. srpna 1944

o podpoře staveb nouzových obydlí.

Vláda Protektorátu Čechy a Morava nařizuje podle § 1, odst. 1 nařízení říšského protektora v Čechách a na Moravě ze dne 12. prosince 1940 (Věstn. ř. prot. str. 604), kterým se prodlužují a mění některá ustanovení ústavního zákona zmocňovacího ze dne 15. prosince 1938 (Sb. č. 330) ve znění nařízení ze dne 27. února 1942 (Věstn. ř. prot. str. 42):

§ 1.

(1) Po dobu mimořádných poměrů způsobených válkou lze na stavbu nouzových obydlí udělit podporu:

1. obcím a obecně prospěšným bytovým podnikům (obecně prospěšným stavebním sdružením);

2. ostatním korporacím a jiným sdružením osob, staví-li nouzová obydlí pro své zaměstnance;

3. jednotlivcům, staví-li nouzová obydlí pro sebe nebo pro své zaměstnance.

(2) Über die Anträge auf Gewährung einer Unterstützung entscheiden die Bezirksbehörden und über die Anträge der Gemeinden mit eigenem Statut die Landesbehörden.

§ 2.

(1) Die Unterstützung besteht in einem verlorenen Beitrag, der für jedes Behelfsheim 17.000 K beträgt.

(2) Der Betrag wird dem Baueigentümer ausbezahlt, wenn er durch eine Bestätigung der Gemeinde oder, wenn sie selbst als Baueigentümer auftritt, durch eine Bestätigung der der Gemeinde unmittelbar vorgesetzten politischen Behörde nachweist, daß der Bau beendet worden ist. Während der Bauzeit können Vorschüsse ausgezahlt werden, soweit dies für die Fortsetzung des Baues erforderlich ist.

§ 3.

(1) Die Gemeinden sind verpflichtet, den Bau von Behelfsheimen durch Bereitstellung eigener geeigneter Grundstücke zu fördern.

(2) Besitzt die Gemeinde keine eigenen für den Bau von Behelfsheimen geeigneten Grundstücke und kann sie sich solche durch Vereinbarung nicht verschaffen, so kann die der Gemeinde unmittelbar vorgesetzte politische Behörde den Eigentümern geeigneter Grundstücke auftragen, diese im erforderlichen Umfang der Gemeinde für diesen Zweck auf die Dauer des dringendsten Wohnungsbedarfes zu vermieten. Die Entscheidung ist endgültig.

(3) Können sich der Grundeigentümer und die Gemeinde über die Mietbedingungen nicht einigen, so werden sie auf Antrag einer der Parteien von der der Gemeinde unmittelbar vorgesetzten politischen Behörde unter Beachtung der geltenden Preisvorschriften festgesetzt. Die Entscheidung ist unter Ausschluß des Rechtsweges für beide Teile verbindlich.

§ 4.

(1) Ein Behelfsheim darf nur mit Erlaubnis der Bezirksbehörde, die in der Form einer Baukarte erteilt wird, errichtet werden. Tritt eine Gemeinde mit eigenem Statut als Bauträger auf, so erteilt die Landesbehörde diese Erlaubnis. Die näheren Bestimmungen über die Erteilung der Baukarte und deren Form und Inhalt sowie Richtlinien für den Bau von Be-

(2) O žádostech za udělení podpory rozhodují okresní úřady a o žádostech obcí se zvláštním statutem zemské úřady.

§ 2.

(1) Podpora záleží v příspěvku jednou pro vždy, který činí pro každé nouzové obydlí 17.000 K.

(2) Příspěvek se vyplatí vlastníku stavby, prokáže-li potvrzením obce nebo, je-li sama vlastníkem stavby, potvrzením politického úřadu bezprostředně obci nadřízeného, že stavba byla dokončena. Po dobu stavby možno však vypláceti zálohy, pokud toho bude potřeba, aby se mohlo ve stavbě pokračovati.

§ 3.

(1) Obce jsou povinny podporovati stavbu nouzových obydlí tím, že pro ně poskytnou vhodné vlastní pozemky.

(2) Nemá-li obec vlastních pozemků, vhodných pro stavbu nouzových obydlí, a nemůže-li si jich opatřiti ani dohodou, může politický úřad obci bezprostředně nadřízený naříditi vlastníkům vhodných pozemků, aby je v potřebném rozsahu na dobu nejtěživější bytové nouze obci pro tento účel pronajali. Rozhodnutí je konečné.

(3) Nedojde-li mezi vlastníkem pozemku a obcí k dohodě o podmínkách nájmu, určí je na žádost jedné strany politický úřad obci bezprostředně nadřízený, šetře při tom platných cenových předpisů. Toto rozhodnutí vylučuje pořad práva a je pro obě strany závazné.

§ 4.

(1) Nouzová obydlí lze stavěti pouze tenkrát, dá-li k tomu okresní úřad svolení ve formě stavebního listu; je-li stavebníkem obec se zvláštním statutem, dává toto svolení zemský úřad. Podrobná ustanovení o tom, kdy lze stavební list vydati, o jeho formě a obsahu, jakož i o směrnících týkajících se stavby nouzových obydlí budou určena prováděcími před-

helfsheimen werden durch die Durchführungsvorschriften des Ministers des Innern und des Ministers für Verkehr und Technik erlassen.

(2) Auf den Bau von Behelfsheimen bezieht sich weder das Bauverbot nach der Regierungsverordnung vom 30. April 1943, Slg. Nr. 118, über die Neuregelung des Bauverbotes in der Fassung der späteren Änderungen und Ergänzungen, noch die Vorschriften der Bauordnungen. Bei dem Bau der im Bereich oder in der Umgebung der Eisenbahn durchzuführenden Behelfsheime bleibt jedoch die Zuständigkeit der Eisenbahnverwaltung gemäß dem Eisenbahngesetz unberührt.

§ 5.

Rechtshandlungen und Urkunden über den Erwerb oder die Miete von Grundstücken für Zwecke der Behelfsheime, die zur Errichtung solcher Bauten erforderlichen Urkunden, amtliche Ausfertigungen sowie auch die Anträge auf Gewährung einer Unterstützung sind stempel- und gebührenfrei.

§ 6.

(1) Die Gemeinden sind verpflichtet, bei der Durchführung dieser Verordnung mitzuwirken.

(2) Die unmittelbar übergeordnete Behörde kann der Gemeinde durch endgültige Entscheidung auftragen, eine bestimmte Anzahl von Behelfsheimen, unter Inanspruchnahme der Unterstützung nach dieser Verordnung selbst, zu errichten, falls dies aus Gründen der Wohnungsfürsorge erforderlich ist.

(3) Beim Bau von Behelfsheimen kann die Gemeinde auf Grund der Entscheidung des Gemeindevorstehers unter Berücksichtigung der Interessen der Land- und Forstwirtschaft eine Naturalleistung im Sinne des § 39 des Gesetzes vom 12. August 1921, Slg. Nr. 329, betreffend die vorübergehende Regelung der Finanzwirtschaft der Gemeinden, in der Fassung der späteren Änderungen und Ergänzungen verlangen. Die Genehmigung der Gemeinde unmittelbar vorgesetzten politischen Behörde ist nicht erforderlich.

§ 7.

Diese Verordnung tritt am 7. Tage nach der Verlautbarung in Kraft; sie wird vom Minister des Innern und, soweit es sich um den § 4 handelt, im Einvernehmen mit dem Minister für

pisy ministra vnitra a ministra dopravy a techniky.

(2) Na stavbu nouzových obydlí se nevztahuje zákaz staveb podle vládního nařízení ze dne 30. dubna 1943, Sb. č. 118, o nové úpravě zákazu staveb, ve znění pozdějších změn a doplňků, ani předpisy stavebních řádů. U staveb nouzových obydlí v železničním obvodu nebo v okolí dráhy zůstává však nedotčena příslušnost železničního správního úřadu podle železničního zákona.

§ 5.

Právní jednání a listiny o nabytí nebo nájmu pozemků k účelům nouzových obydlí, listiny, jichž je potřeba k vybudování takových obydlí, úřední rozhodnutí, jakož i žádosti za udělení podpory jsou osvobozeny od kolků a poplatků.

§ 6.

(1) Obce jsou povinny spolupůsobiti při provádění tohoto nařízení.

(2) Úřad obci bezprostředně nadřízený může s konečnou platností naříditi, aby obec sama zřídila s podporou podle tohoto nařízení určitý počet nouzových obydlí, vyžaduje-li toho bytová potřeba.

(3) Při stavbě nouzových obydlí může obec podle rozhodnutí starosty — přihlížejíc však k zájmům, jichž vyžaduje zemědělství a lesnictví, — požadovati naturální plnění ve smyslu § 39 zákona ze dne 12. srpna 1921, Sb. č. 329, o přechodné úpravě finančního hospodářství obcí, ve znění pozdějších změn a doplňků. Schválení politického úřadu obci bezprostředně nadřízeného není potřeba.

§ 7.

Toto nařízení nabude účinnosti 7. dne po vyhlášení; provede je ministr vnitra, a to pokud jde o § 4, v dohodě s ministrem dopravy a techniky. Tito ministři jsou oprávněni vydati

Verkehr und Technik durchgeführt. Sie sind berechtigt, Durchführungsvorschriften zu erlassen und dabei die Bestimmungen der Verordnung zu ergänzen.

Für den Staatspräsidenten:

Dr. Krejčí m. p.,

zugleich als Vorsitzender der Regierung.

Der Minister des Innern:

In Vertretung des Ministers:

Dr. Frhr. v. Watter m. p.

Der Minister für Verkehr und Technik:

Dr. Kamenický m. p.

prováděcí předpisy a při tom ustanovení nařízení doplniti.

Za státního presidenta:

Dr. Krejčí v. r.,

zároveň jako předseda vlády.

Ministr vnitra:

V zastoupení ministra:

Dr. Frhr. v. Watter v. r.

Ministr dopravy a techniky:

Dr. Kamenický v. r.

170.

Kundmachung des Ministers für Land- und Forstwirtschaft vom 4. August 1944

über die Verwertung des Ölfaserflachs
der Ernte 1944.

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft verlautbart auf Grund der §§ 4 und 5 der Regierungsverordnung vom 7. August 1940, Slg. Nr. 270, über die Zuständigkeit des Ministeriums für Landwirtschaft in der Fassung der Regierungsverordnung vom 23. März 1942, Slg. Nr. 105:

§ 1.

(1) Es wird verboten, den Ölfaserflachs zu entsamen.

(2) Alle Vermehrer von Ölfaserflachs, die den Vertrag über die Vermehrung von Ölfaserflachs abgeschlossen haben, sind verpflichtet, den gesamten anerkannten und nichtanerkannten Ölfaserflachs nicht geröstet und nicht entsamt den Brechereien, die das Ministerium für Land- und Forstwirtschaft mit dem Aufkauf und der Verarbeitung von Ölfaserflachs beauftragt und im Amtsblatte verlautbart, anzubieten, zu verkaufen und abzuliefern.

(3) Der Zentralflachsverband, des weiteren „Verband“, bestimmt mit Zustimmung des Ministeriums für Land- und Forstwirtschaft für

Vyhláška

ministra zemědělství a lesnictví
ze dne 4. srpna 1944

o zužitkování olejopřádného lnu sklizně 1944.

Ministr zemědělství a lesnictví vyhláší podle §§ 4 a 5 vládního nařízení ze dne 7. srpna 1940, Sb. č. 270, o příslušnosti ministerstva zemědělství, ve znění vládního nařízení ze dne 23. března 1942, Sb. č. 105:

§ 1.

(1) Odsemeňovati olejopřádný len se zakazuje.

(2) Všichni množitelé olejopřádného lnu, kteří sjednali smlouvu o množení olejopřádného lnu, jsou povinni veškerý uznávaný a neuznaný olejopřádný len nerosený a neodsemeněný nabídnouti, prodati a odevzdati tůňám, které ministerstvo zemědělství a lesnictví pověří výkupem a zpracováním olejopřádného lnu a vyhlásí v Úředním listě.

(3) Ústřední lnářský svaz, v dalším „Svaz“, stanoví se souhlasem ministerstva zemědělství a lesnictví rozsah výkupního oprávnění tůň